



Spisfläkt Tender 725
Emhätte Tender 725-12
Liesituuletin Tender 725-12
Kjøkkenventilator Tender 725-12

SV Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter	3
Installation	4
Användning	7
Service och garanti	9

DA Brugsvejledning

Sikkerhedsforskrifter	10
Installation	11
Betjening	14
Service og garanti	16

FI Käyttöohje

Turvallisuusmääräykset	17
Asennus	18
Käyttö	21
Huolto ja takuu	23

NO Bruksanvisning

Sikkerhetsforskrifter	24
Installasjon	25
Bruk	28
Service og garanti	30

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 50 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambära under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

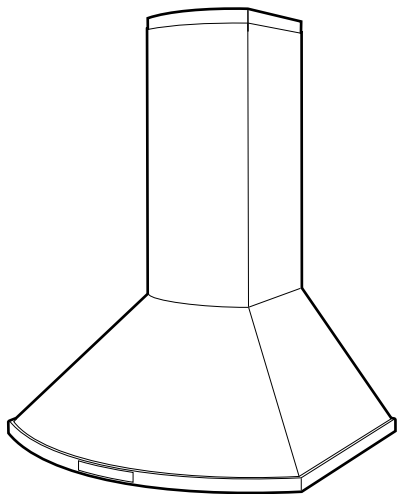
§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

INSTALLATION

Spisfläkten är tillverkad för montering på vägg. Spisfläkten är utrustad med Easy-Clean motorpaket HE (High Efficiency), LED-belysning och metalltrådsfilter. Spisfläkten har fyra hastigheter och tidsstyrt ventilationsläge. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



TEKNISKA UPPGIFTER

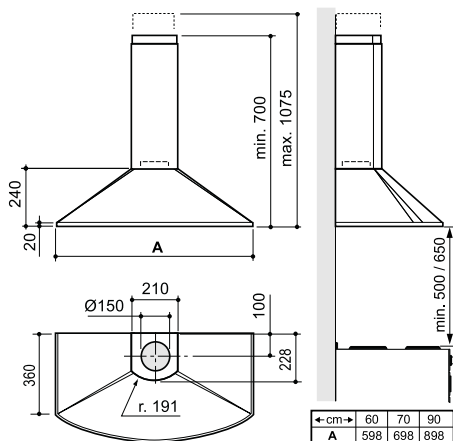


Fig. 1

Mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spisfläkten.

Elektrisk installation

Spisfläkten levereras med sladd och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag. Väggtuttet ska vara åtkomligt efter installation.

Installationskomponenter

D	2 st	Konsoler för övre skorstensdel
E	7 st	Väggpluggar
F	7 st	Skruvar 4,5 x 32 TORX T25
G	2 st	Skruvar 2,9 x 9,5 TORX T10
H	1 st	Kallrasskydd
I	1 st	Ventilationstejp

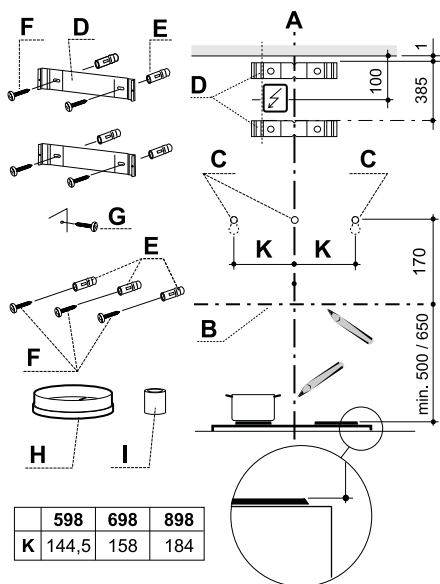


Fig. 2

Montering av väggfästen, märkning på vägg

Obs!

Totalhöjd, avstånd mellan spisfläktens nedre kant och skorstenens övre, se måttskiss Fig. 1. Vid montering med en förlängd övre skorstensdel eller om spisfläkten ska förses med kolfilterkit, se separata anvisningar och måttuppgifter för dessa.

Markera en centrumlinje A ovanför spisen där spisfläkten ska monteras.

Dra en horisontell referenslinje B, ovanför spisen, Fig. 2.

Placera övre fäste D för skorsten på väggen, som framgår av Fig. 2.

Märk ut fästets skruvhål på väggen.

Placera undre fäste D för skorsten på väggen, se Fig. 2, under det övre fästet och märk ut fästets skruvhål på väggen.

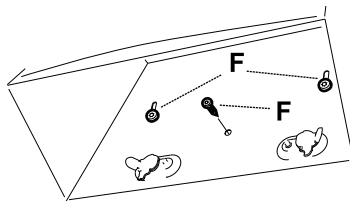
Märk ut skruvhålen för spisfläktens upphängning, C, på väggen, som framgår av Fig. 2.

Borra \varnothing 3,5 mm hål i centrum på samtliga uppmärkta punkter.

Skruva fast konsolerna till skorstenen, genom att använda skruvarna F (4,5 x 32 mm).

Om medlevererad plugg ska användas, borra 6 mm hål. Placera väggpluggar E i hålen. Kontrollera att skruv och plugg som används är avsedd för materialet i väggen.

Montering



TORX T25

Fig. 3

Ta bort fettfilter och motorenhet, se Fig. 8 och Fig. 9.

Före upphängning skruva dit två skruvar F i de förborrade hålen, Fig. 3.

Häng upp spisfläkten och justera den vågrätt.

Lås fast med en skruv F.

Sätt tillbaka motorenhet och fettfilter.

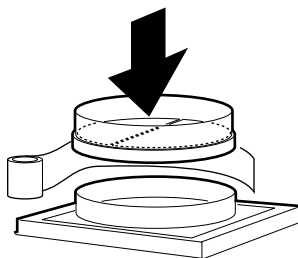


Fig. 4

Sätt dit och tejp fast kallrasskyddet H med tejp I, Fig. 4.

Är anslutningen \varnothing 125 mm måste reduceringsstos användas. Reduceringsstosen tejpas fast på kallrasskyddet med tejp I.

Anslutning till frånluftkanal

Anslut spisfläkten med rör eller slang \varnothing 160 mm.

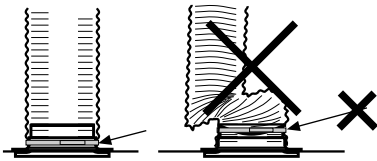


Fig. 5

Obs!

Vid montering med anslutnings slang, måste slangen monteras sträckt närmast anslutningen, Fig. 5.

Montering skorsten

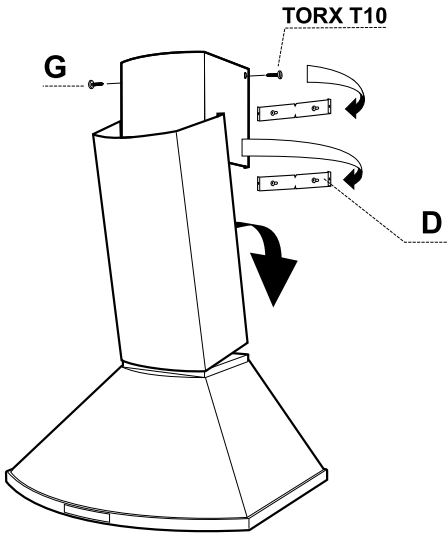


Fig. 6

Skorsten övre sektion

För försiktigt de två sidorna av den övre skorstensdelen utåt och haka dem på konsolerna D. Se till att de sitter ordentligt.

Fixera sidorna mot övre konsolen med hjälp av skruvarna G (2,9 x 9,5 mm), Fig. 6.

Skorsten, nedre sektion

För försiktigt de två sidorna av den nedre skorstensdelen utåt och sätt ner den på kupan. Haka fast skorstensdelen i nederkant. Se till att de kommer ordentligt på plats.

FUNKTION STRÖMBRYTARE

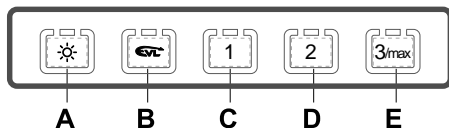


Fig. 7

- A. Belysning,
- B. Ventilationsläge. Fläkten går på låg hastighet i 60 minuter.
- C. Hastighet 1 på fläktmotor.
- D. Hastighet 2 på fläktmotor.
- E. Hastighet 3 på fläktmotor. Om knappen hålls inne i 2 sekunder går fläkten upp på intensivläge. Efter 7 minuter återgår fläktmotorn till tidigare inställt läge. Fläkten kan startas och stoppas med knapparna B-E.

Starta gärna fläkten innan matlagning, för att undvika att os sprids i rummet. Anpassa fläktens hastighet till typ av matlagning. Låt gärna fläkten arbeta på låg hastighet en stund efter matlagning. Vid behov, utnyttja fläktens låga hastighet även när ugnen används, eller efter maskindiskning.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Spisfläkten torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras 2 gånger i månaden vid normal användning.

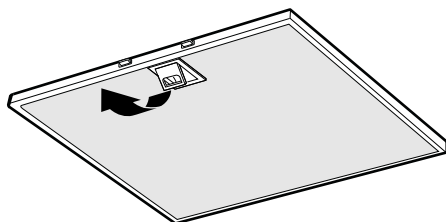


Fig. 8

Ta bort fettfilter genom att öppna snäppet, Fig. 8. Hantera filter försiktigt, var noga med att inte bocka dem.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin. Sätt tillbaka fettfilter efter rengöring, se till att de snäpper fast ordentligt.

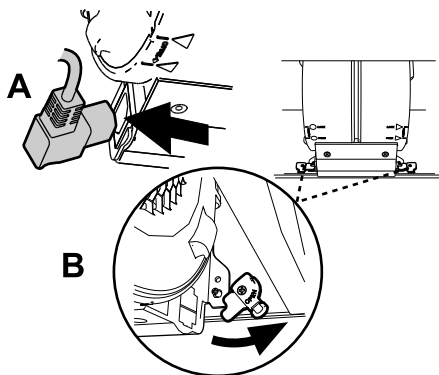


Fig. 9

Motorpaketet samt insidan av fläkten ska rengöras minst två gånger per år.

Motorpaketet demonteras genom att först lossa kontakten på sidan om motorenheten, Fig. 9A. Vrid spärrhakarna, Fig. 9B, som låser fast motorpaketet. Dra enheten utåt så att den frigörs från stiften, och sedan nedåt.

Obs!

Motorpaketet får ej diskas eller utsättas för väta! Torka av med lätt fuktad trasa och diskmedel.

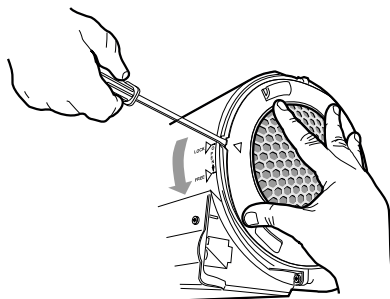


Fig. 10

Sidogallren lossas genom att lyfta upp stopplacken med en skruvmejsel och vrida gallret i pilens riktning, Fig. 10.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

Kontakta Franke Service

tel. 09 12-40 500

www.franke.se/service

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

EMBALLAGE- OCH PRODUKTÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

EKODESIGNDIREKTIV

Produkten är testad i enlighet med och uppfyller ekodesigndirektiv 66/2014.

Gennemlæs denne betjenings- og monteringsvejledning grundigt, især sikkerhedsforskrifterne, før du installerer og bruger produktet. Gem betjeningsvejledningen til senere brug, eller giv den videre, hvis en anden overtager produktet fra dig.

Afbryd altid strømmen til produktet før rengøring og pleje.

§ Udledning af udgangsluft skal ske i henhold til forskrifter fra respektive myndigheder.

§ Udgangsluften må ikke ledes ind i røgkanaler, som anvendes til udledning af røggas fra f. eks. gaskaminer, brændeovne eller oliefyr m.m.

§ Afstand mellem komfur og produkt skal være mindst 50 cm. Ved gaskomfur øges højden til 65 cm. Hvis gaskomfurets producent anbefaler højere monteringsafstand skal dette respekteres.

§ For at undgå, at der opstår farer, skal faste installationer, udskiftning af ledning eller anden form for tilslutning udføres af en fagligt kyndig person.

§ Det er ikke tilladt at flambere under produktet.

§ Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, når produktet anvendes sammen med produkter, som anvender anden energi en elektricitet, f. eks. gaskomfur, gasovn, brændeovn, oliefyr, m.m.

§ Produktet kan anvendes af børn fra 8 år, personer med nedsat mental, sensorisk eller fysisk funktion samt personer uden erfaring med og viden om produktet, hvis de informeres om, hvordan produktet skal anvendes.

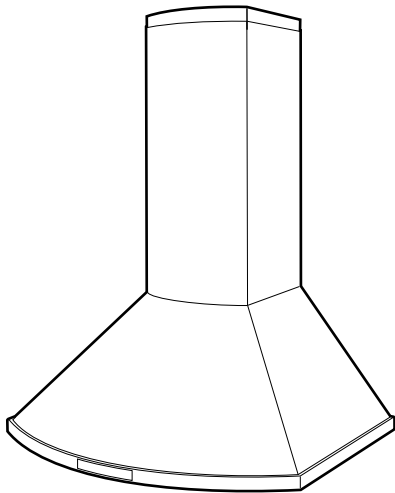
§ Børn må ikke lege med produktet. Produktet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn.

§ Tilgængelige dele af produktet kan blive varme under madlavning.

§ Risikoen for brandspredning øges, hvis emhætten ikke rengøres som angivet.

DA INSTALLATION

Emhætten er konstrueret til vægmontering. Emhætten er forsynet med Easy-Clean motorpakke HE (High Efficiency), LED-belysning og metaltrådsfilter. Emhætten har fire hastigheder og tidsstyret ventilationsstilling. Installation, betjening, pleje, vedligeholdelse m.m. fremgår af denne vejledning.



TEKNISKE DATA

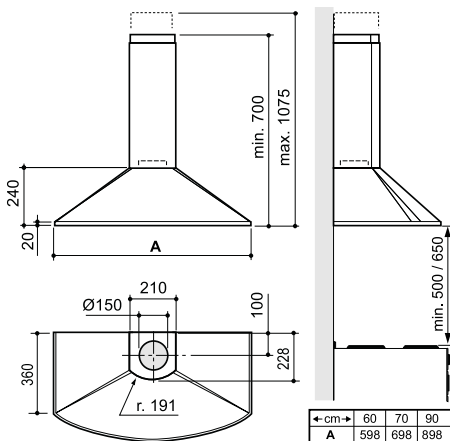


Fig. 1

Mål	se Fig. 1
Elektrisk tilslutning	230 V ~ med jordforbindelse
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLATION

Monteringsdele, skruer for montering m.m. følger med emhætten.

Elektrisk installation

Emhætten leveres med ledning og stik med jordforbindelse for tilslutning til jordforbundet stikkontakt. Stikkontakten skal være tilgængelig efter installationen.

Installationskomponenter

D	2 stk.	Beslag til øvre skorstensdel
E	7 stk.	Rawplugs
F	7 stk.	Skruer 4,5 x 32 TORX T25
G	2 stk.	Skruer 2,9 x 9,5 TORX T10
H	1 stk.	Trækbeskyttelse
I	1 stk.	Ventilationstape

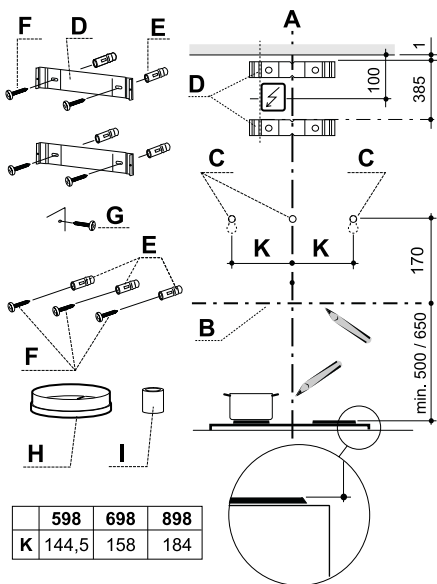


Fig. 2

Montering af vægbeslag, mærkning på væg

Obs!

Totalhøjde, afstand mellem emhættens og skorstens overkant, se målskitse Fig. 1. Ved installation med forlænget øvre skorstensdel, eller hvis emhætten skal udstyres med kulfiltersæt, se separat vejledning og dimensioner for disse.

Afmærk en midterlinje A over komfuret, hvor emhætten skal monteres.

Træk en horisontal referencelinje B ovenfor komfuret, Fig. 2.

Anbring skorstensbeslag D på væggen som vist i Fig. 2.

Markér skruehullerne på væggen.

Anbring midterste beslag D for skorsten på væggen, se Fig. 2, under øvre beslag, og marker beslagets skruehul på væggen.

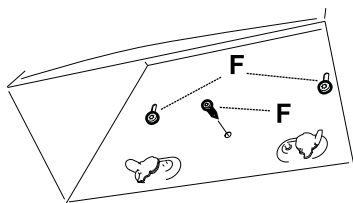
Afmærk emhættens skruehuller for op-hængning, C, på væggen som vist i Fig. 2.

Bor $\varnothing 3,5$ mm hul i midten af hvert markeringspunkt.

Skrue beslagene fast til skorstenen med skrueerne F (4,5 x 32 mm).

Hvis de medfølgende rawplugs skal anvendes bores huller på 6 mm. Anbring rawplugs E i hullerne. Kontroller, at skrue og rawplugs er beregnet til væggen materiale.

Montering



TORX T25

Fig. 3

Fjern fedtfilter og motorenhed, se Fig. 8 og Fig. 9.

Inden ophængning skrues de to skrue F i de forborede huller, Fig. 3.

Hæng emhætten op, og juster den vandret. Lås fast med en skrue F.

Anbring motorenhed og fedtfilter.

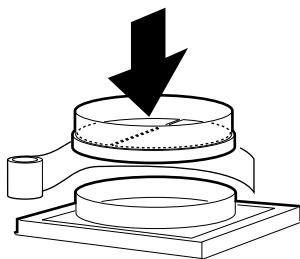


Fig. 4

Påsæt og tape trækbeskyttelsen H fast med tape I, Fig. 4.

Hvis tilslutningen er $\varnothing 125$ mm, skal der anvendes reduktionsstuds. Reduktionsstudsens tapes fast på trækbeskyttelsen med tape I.

Tilslutning til udluftningskanal

Tilslut emhætten med rør eller slange $\varnothing 160$ mm.

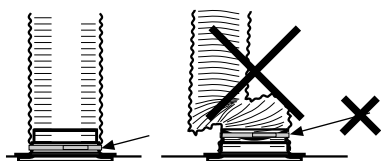


Fig. 5

Obs!

Ved montering med slange skal slangen monteres udstrakt nærmest tilslutningen, Fig. 5.

Montering af skorsten

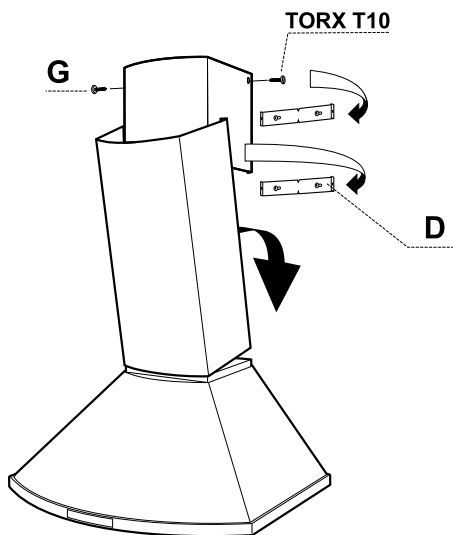


Fig. 6

Skorsten øvre sektion

Før forsigtigt de to sider på øvre skorstensdel udad og hægt dem på beslagene D. Sørg for, at de sidder fast.

Fastgør siderne mod øvre beslag ved hjælp af skruer G (2,9 x 9,5 mm), Fig. 6.

Skorsten, nedre sektion

Før forsigtigt de to sider af den nedre skorstensdel udad, og sæt den ned på hvælvingen. Hægt skorstensdelen fast i underkanten. Check at de sidder fast.

FUNKTION STRØMAFBRYDER

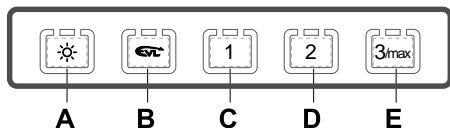


Fig. 7

- A. Belysning,
- B. Ventilationsindstilling. Udsugningen kører på lav hastighed i 60 minutter.
- C. Hastighed 1 på blæsermotor.
- D. Hastighed 2 på blæsermotor.
- E. Hastighed 3 på blæsermotor. Hvis knappen holdes inde i 2 sekunder, skifter emhætten til intensiv funktion. Efter 7 minutter vender udsugningen tilbage til den tidligere indstilling. Blæseren kan startes og stoppes med knapperne B-E.

Det er en god ide at starte emhætten inden madlavning for at undgå mados i rummet. Tilpas emhættens hastighed til madlavningen. Det er en god ide at lade emhætten køre videre på lav hastighed et stykke tid efter madlavningen. Efter behov kan emhættens lave hastighed benyttes ved brug af ovn eller opvaskemaskine.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Emhætten tørres af med en fugtig klud og opvaskemiddel. Filteret skal rengøres 2 gange om måneden ved normal brug.

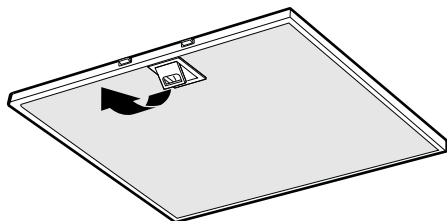


Fig. 8

Fjern fedtfilterene ved at åbne låsen, Fig. 8. Håndter filterene forsigtigt, og pas på ikke at bøje dem.

Læg filteret frit i varmt vand med opvaskemiddel. Filteret kan også vaskes i opvaskemaskine.

Monter fedtfilteret igen efter rengøring, sørg for, at det låser korrekt.

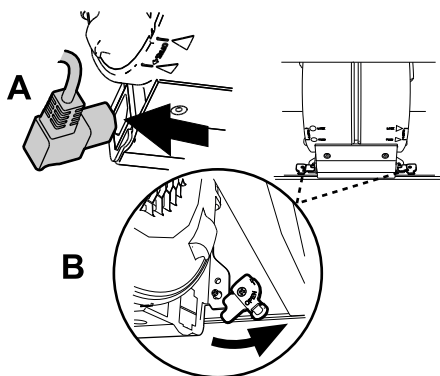


Fig. 9

Motordelen samt indersiden af emhætten rengøres mindst to gange årligt.

Motordelen afmonteres ved først at løsne elkontakten på siden af motordelen, Fig. 9A. Drej låsene, Fig. 9B, som holder motordelen. Træk enheden udad, så den løsnes fra stiften, og derefter nedad.

Obs!

Motordelen må ikke vaskes af eller udsættes for væske! Tør af med en let fugtig klud og opvaskemiddel.

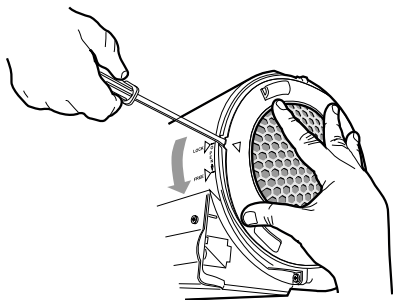


Fig. 10

Sidegitteret løsnes ved at løfte stoplasken med en skruetrækker og dreje gitteret i pilens retning, Fig. 10.

Kontroller sikringen. Afprøv alle funktionerne for at se, hvad der ikke fungerer.

Kontakt Frankes serviceafdeling

tel. 09 12-40 500

www.franke.se/service

De kan hjælpe med fejlfinding eller henvise til nærmeste servicefirma for hurtig og god service.

Produktet er omfattet af gældende elektriske direktiver.

**EMBALLAGE- OG
PRODUKTGENBRUG**

Emballagen skal afleveres på nærmeste genbrugsstation til genanvendelse.



Symbolet angiver, at produktet ikke må håndteres som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til genbrugsstation for genanvendelse af el- og

elektronikkomponenter. Ved at sikre korrekt håndtering medvirker du til at forebygge eventuelle negative miljø- og sundhedseffekter, der kan opstå ved bortskaffelse som almindeligt affald. For yderligere oplysninger om genbrug bør du kontakte de lokale myndigheder, renovationselskabet eller forretningen hvor varen er købt.

ØKODESIGNDIREKTIV

Produktet overholder og er testet i henhold til økodesigndirektiv 66/2014.

Lue nämä käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti läpi, varsinkin turvallisuusmääräykset, ennen tuotteen asentamista ja käytön aloittamista.

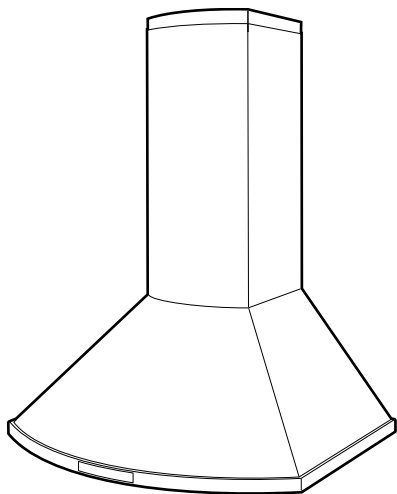
Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten tai annettavaksi edelleen henkilölle, jolle luovutat tuotteen.

Katkaise virransyöttö tuotteeseen ennen minkäänlaisia puhdistus- tai hoitotoimenpiteitä.

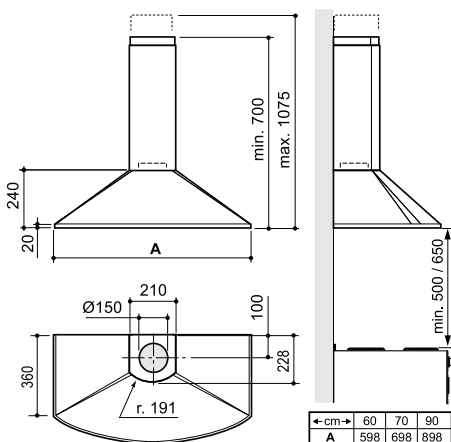
- § Ulostuloilma on johdettava pois asianomaisen viranomaisen antamien määräysten mukaisesti.
- § Ulostuloilmaa ei saa johtaa savuhormeihin, joita käytetään savukaasujen poistamiseen esim. kaasukamiinoista tai takkoista, puu- tai öljykattiloista jne.
- § Lieden ja tuotteen välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm. Kaasulieden osalta etäisyys kasvatetaan 65 cm. Lieden valmistajan suosittelema korkeampi asennuskorkeus on kuitenkin otettava huomioon.
- § Vaaran välttämiseksi kiinteän asennuksen, pistokkeen vaihdon tai muun tyyppisen liitännän saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

- § Ruokien liekittäminen tuotteen alla on kielletty.
- § Riittävästä ilmankierrosta on huolehdittava, jos tuotetta käytetään tilassa, jossa samaan aikaan käytetään muuta kuin sähköenergiaa tarvitsevia laitteita. Tällaisia ovat mm. kaasuhella, kaasukamiina/takka, puu-/öljykattilat jne.
- § Tuotetta saavat käyttää 8 vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut henkinen tai fyysinen toimintakyky, heikentynyt tuntoaisti tai puutteellinen kokemus tai tietämys, jos heille kerrotaan, kuinka tuotetta on tarkoitus käyttää.
- § Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- § Tuotteen käsiksi päästävät pinnat voivat kuumentua ruuanlaiton yhteydessä.
- § Tulipalon riski kasvaa, jos puhdistusta ei tehdä suositellun aikataulun mukaisesti.

Liesituuletin on tarkoitettu seinään asennettavaksi. Liesituuletin on varustettu Easy Clean -moottoripaketilla HE (High Efficiency), LED-valaistuksella ja metallilankasuodattimella. Liesituulettimessa on neljä nopeutta ja aikaohjattu tuuletustila. Asennus, käyttö, hoito, ylläpito jne. käsitellään tässä ohjeessa.



TEKNISET TIEDOT



Kuva 1

Mitat	ks.Kuva 1
Sähköliitäntä	230 V ~ suojamaadoituksella
Valaistus	LED 2 x 2 W

ASENNUS

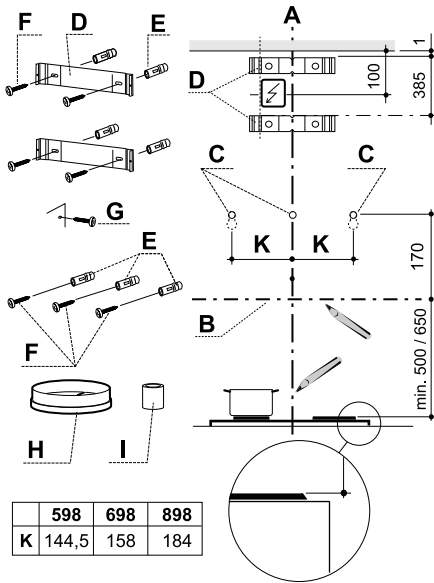
Liesituulettimen mukana saat mm. yksityiskohtaiset asennusohjeet ja ruuvit kiinnittämistä varten.

Sähköasennus

Liesituulettimen mukana tulee johto sekä maadoitettu pistoke liitettäväksi maadoitettuun pistorasiaan. Pistorasiaan on päästävä käsiksi myös asennuksen jälkeen.

Asennuskomponentit

D	2 kpl	konsoleihin ylemmälle hormiosalle
E	7 kpl	seinätappeja
F	7 kpl	ruuveja 4,5 x 32 TORX 25
G	2 kpl	ruuveja 2,9 x 9,5 TORX T10
H	1 kpl	Takavirtausuoja
I	1 kpl	Ilmastointiteippi.



Kuva 2

Seinäkiinnikkeiden asennus, seinän merkkäus

Huom!

Kokonaiskorkeus, etäisyys liesituuletti-
men alareunan hormin yläreunan välillä,
katso mittapiirustus Kuva 1. Jos asen-
taan pidennetty ylempi hormiosa tai jos
liesituulettimessa on hiilisuodatin, katso
näitä koskevat erilliset ohjeet ja
mittatiedot.

Merkitse keskuslinja A liesien yläpuolelle
kohtaan johon liesituuletin on tarkoitus
asentaa.

Vedä horisontaalinen viitelinja B liesien ylä-
puolelle, Kuva 2.

Aseta hormin yläkiinnike D seinään kuten
esitetään Kuva 2.

Merkitse seinään kiinnikkeen ruuvireikä.

Aseta hormin alakiinnike D seinään, katso
Kuva 2, ylemmän kiinnikkeen alapuolelle ja
merkitse kiinnikkeen ruuvinreikä seinään.

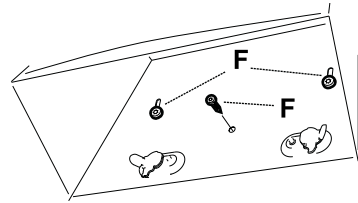
Merkitse seinään ruuvinreiät C liesituuletti-
men ripustusta varten, kuten esitetään
Kuva 2.

Poraa \varnothing 3,5 mm:n reikä jokaisen merkityn
kohdan keskelle.

Ruuvaa konsolit kiinni hormiin käyttämällä
ruuveja F (4,5 x 32 mm).

Jos käytät kuvun mukana tullutta tappia, po-
raa 6 mm:n reikä. Aseta seinätulpat E rei-
kiin. Varmista, että käytettävä ruuvi ja
tulppa on tarkoitettu kyseiselle
seinämateriaalille.

Asennus



TORX T25

Kuva 3

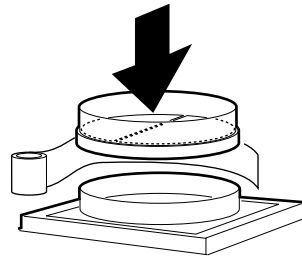
Poista rasvasuodatin ja moottoriyksikkö,
katso Kuva 8 ja Kuva 9.

Kierrä ennen tuulettimen kiinnittämistä kak-
si ruuvia F etukäteen porattuihin reikiin,
Kuva 3.

Kiinnitä liesituuletin ja säädä se vaakataso-
sa suoraan.

Lukitse paikalleen ruuvilla F.

Aseta moottoriyksikkö ja rasvasuodatin ta-
kaisin paikoilleen.



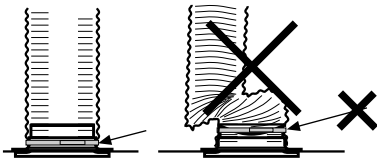
Kuva 4

Aseta vedonestoläppä H paikalleen ja kiin-
nitä se teipillä I, Kuva 4.

Jos liitäntä on \varnothing 125 mm, on käytettävä pie-
nennösmuhvia. Kiinnitä supistusmuhvi tiu-
kasti vedonestoläppään teipillä I.

Liitäntä poistoilmakanavaan

Yhdistä liesituuletin putkella, \varnothing 160 mm.

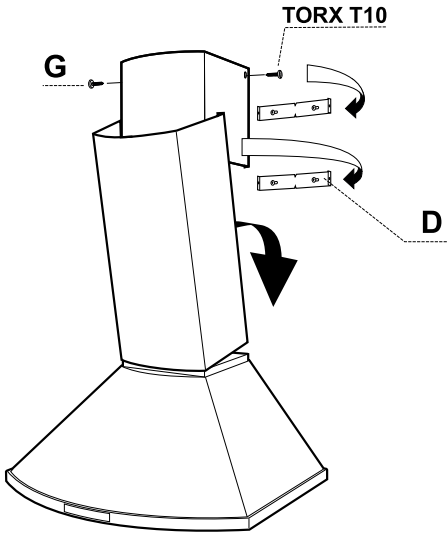


Kuva 5

Huom!

Jos asennukseen käytetään liitosletkua, se on asennettava kiinteästi lähimpään liitoskohtaan, Kuva 5.

Hormin asentaminen



Kuva 6

Savuhormin ylempi osa

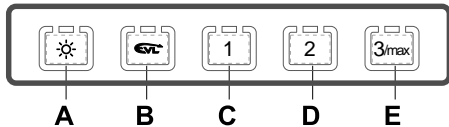
Vie varovasti ulospäin ylemmän savuhormiosan kaksi sivua ja liitä ne konsoleihin D. Tarkista, että ne ovat kunnolla paikoillaan.

Kiinnitä sivut ylempiin konsoleihin ruuveilla G (2,9 x 9,5), Kuva 6.

Savuhormi, alempi osa

Vie varovasti ulospäin alemman hormiosan kaksi sivua ja aseta hormiosa kuvun päälle. Kiinnitä hormiosan alareuna. Huolehdi, että ne kiinnittyvät oikein paikoilleen.

VIRRANKATKAISIMEN TOIMINTA



Kuva 7

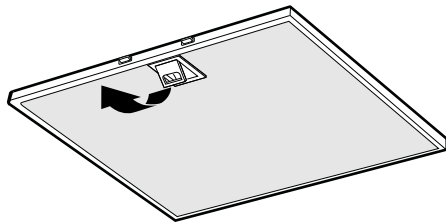
- A. Valaistus,
- B. Tuuletustila. Tuuletin pyörii hitaalla nopeudella 60 minuutin ajan.
- C. Tuulettimen nopeus 1 tuulettinmoottorissa.
- D. Tuulettimen nopeus 2
- E. Tuulettimen moottorin nopeus 3 Kun painiketta pidetään painettuna 2 sekuntia, tuuletin siirtyy intensiiviasentoon. 7 minuutin kuluttua tuulettimen moottori palautuu aikaisemmin asetettuun tilaansa. Tuuletin voidaan käynnistää ja sammuttaa painikkeilla B–E.

Tuuletin kannattaa käynnistää ennen ruoanlaiton aloittamista, jotta hajun leviäminen huoneeseen estyisi. Säädä tuulettimen nopeus ruoanlaiton mukaan. Tuulettimen kannattaa antaa pyöriä hitaalla nopeudella jonkin aikaa ruoanlaiton jälkeen. Käytä liesituuletinta alhaisella nopeudella tarvittaessa myös uunia käyttäessäsi tai puhdistuksen jälkeen.

HOITO JA YLLÄPITO

Puhdistus

Liesituuletin pyyhitään kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Suodatin on puhdistettava kahdesti kuukaudessa normaalikäytössä.

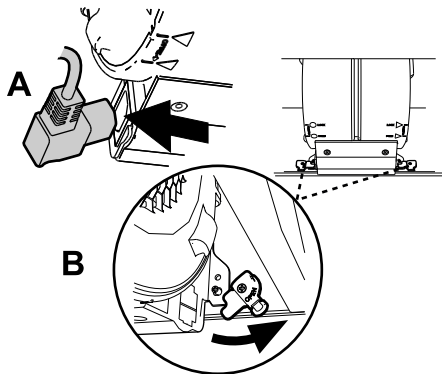


Kuva 8

Poista rasvasuodatin avaamalla kiinnike, Fig. 8. Käsittele suodatinta varovasti, varo taivuttamasta sitä.

Liota suodatinta lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Suodatin voidaan pestä myös astianpesukoneessa.

Asenna rasvasuodatin takaisin puhdistuksen jälkeen. Varmista, että se kiinnittyy kunnolla.



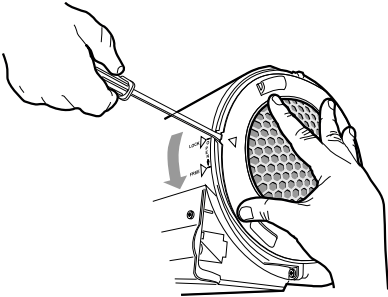
Kuva 9

Moottoripaketti sekä tuulettimen sisäpuoli on puhdistettava vähintään kaksi kertaa vuodessa.

Moottoripaketti irrotetaan irrottamalla ensin moottoriyksikön sivulla oleva pistoke, Fig. 9A. Käännä lukitsimia, Fig. 9B, jotka lukitsevat moottoripaketin paikalleen. Vedä yksikköä ulospäin niin, että se vapautuu kiinnikkeistä, ja vedä sen jälkeen alas.

Huom!

Moottoripakettia ei saa tiskata tai altistaa kosteudelle! Pyyhi kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Pyyhitään kostealla liinalla ja astianpesuaineella.



Kuva 10

Sivuristikko irrotetaan nostamalla pysäytinkantoja ruuvitaltalla ja sitten kääntämällä ristikköä nuolen suuntaan, Fig. 10.

Tarkista, että sulake on ehjä. Tarkista, toimivatko kaikki toiminnot kuten pitääkin.

Rekkula Solutions

www.rekkula.fi

info@rekkula.fi

puh 0207229077

Huoltohenkilökunta voi auttaa sinua vian korjaamisessa tai ohjata sinut lähimpään, hyvää ja nopeaa palvelua tarjoavaan huoltopisteeseen.

Tuotetta koskevat voimassa olevat EHL-määräykset.

PAKKAUKSEN JA TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN

Tuotteen pakkaus voidaan jättää lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten.



Symboli tarkoittaa, ettei tuoteta saa hävittää talousjätteen joukossa. Se on toimitettava hävitettäväksi sähkö- ja elektroniikkakomponenttien kierrä-

tyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen käsittelyn autat ehkäisemään negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jollaisia saattaa syntyä, mikäli tuote hävitetään tavallisten jätteiden joukossa. Lisätietoja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

EKOLOGISEN SUUNNITTELUN DIREKTIIVI

Tuote täyttää ekologisen suunnittelun direktiivin 66/2014 vaatimukset ja on testattu sen mukaisesti.

Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveiledningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

Lagre bruksveiledningen for senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

§ Avledning av utblåsningsluften må utføres i samsvar med gjeldende offentlige forskrifter.

§ Utblåsningsluften kan ikke ledes inn i røykkanaler som blir brukt til å avlede røykgasser fra f.eks. gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler, osv.

§ Det må være minst 50 cm mellom komfyren og produktet. Er det en gasskomfyr, må avstanden økes til 65 cm. Hvis produsenten av gasskomfyren anbefaler en høyere monteringshøyde, må du ta hensyn til dette.

§ For å unngå at det oppstår fare skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.

§ Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

§ Rommet må ha tilstrekkelig lufttilførsel når produktet er i bruk samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f.eks. gasskomfyrer, gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler osv.

§ Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.

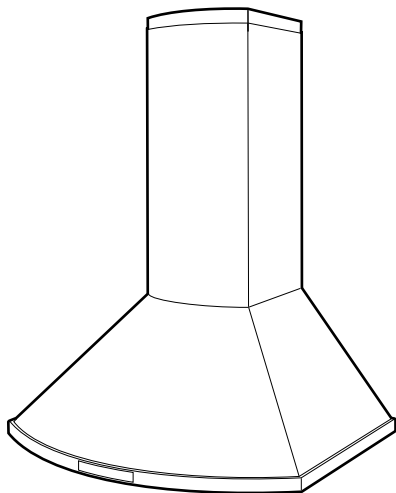
§ Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

§ Lett tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlagning.

§ Faren for brannspredning øker hvis ikke produktet blir rengjort så ofte som angitt.

NO INSTALLASJON

Kjøkkenventilatoren er laget for montering på vegg. Kjøkkenventilatoren er utstyrt med Easy-Clean-motorpakke HE (High Efficiency), LED-belysning og metalltrådfilter. Kjøkkenventilatoren har fire hastigheter og tidsstyrt ventilasjonsmodus. Installasjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.



TEKNISKE DATA

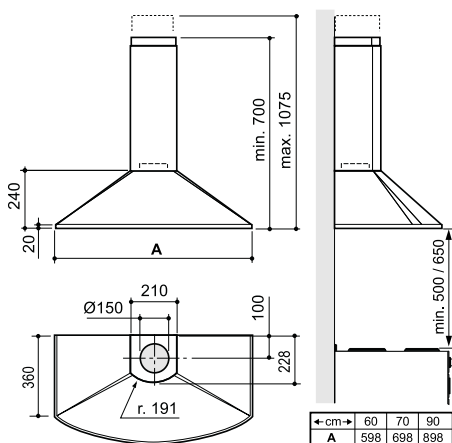


Fig. 1

Mål	se Fig. 1
Elektrisk tilkobling	230 V ~ med vernejording
Belysning	LED 2 x 2 W

INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer m.m. leveres sammen med kjøkkenventilatoren.

Elektrisk installasjon

Kjøkkenventilatoren leveres med ledning og et jordet støpsel beregnet på et jordet vegguttak. Vegguttaket skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

Monteringsdeler

D	2 stk.	hjørneknetter til øvre avtrekksrørdel
E	7 stk.	veggplugger
F	7 stk.	skruer 4,5 x 32 TORX T25
G	2 stk.	skruer 2,9 x 9,5 TORX T10
H	1 stk.	automatspjeld
I	1 stk.	ventilasjonssteip

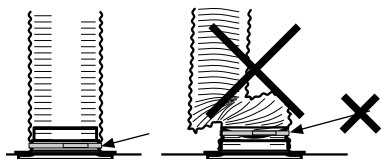


Fig. 5

Obs!

Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, Fig. 5.

Montering av avtrekksrør

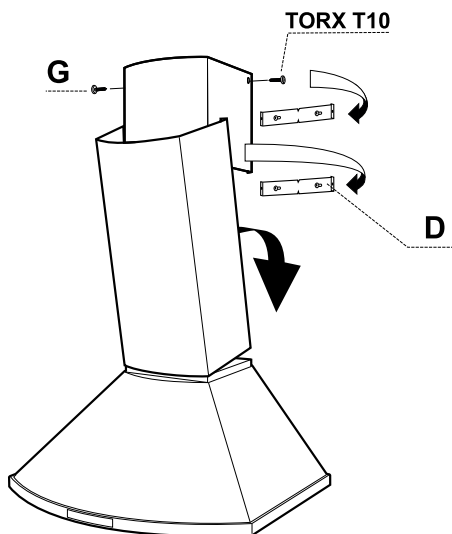


Fig. 6

Avtrekksrør, øvre seksjon

Før de to sidene av den øvre avtrekksrørde- len forsiktig utover og hekt dem på konsol- lene D. Pass på at de sitter som de skal.

Fest sidene til den øvre konsollen ved hjelp av skruene G (2,9 x 9,5 mm), Fig. 6.

Avtrekksrør, nedre seksjon.

Før forsiktig de to sidene på den nedre av- trekksrørde- len utover og sett den ned på hetten. Hekt fast avtrekksrørde- len i under- kant. Pass på at de sitter som de skal.

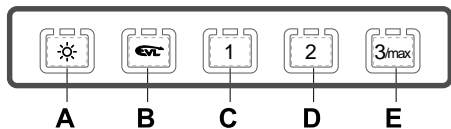
FUNKSJON STRØMBRYTERE

Fig. 7

- A. Belysning.
- B. Ventilasjonsmodus. Ventilatoren går på lav hastighet i 60 minutter.
- C. Hastighet 1 for ventilatormotoren.
- D. Hastighet 2 for ventilatormotore.
- E. Hastighet 3 for ventilatormotoren. Hvis knappen holdes inne i 2 sekunder, går ventilatoren opp på intensiv modus. Etter 7 minutter går ventilatormotoren tilbake til tidligere innstilt modus. Ventilatoren kan startes og stoppes med knappene B-E.

Start gjerne ventilatoren før matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet. Tilpass hastigheten på ventilatoren til type matlaging. La gjerne ventilatoren stå på lav hastighet en stund etter matlaging. Ved behov kan den laveste hastigheten benyttes når ovnen er i bruk eller etter maskinoppvask.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD**Rengjøring**

Kjøkkenventilatoren tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filteret skal rengjøres 2 ganger per måned ved normal bruk.

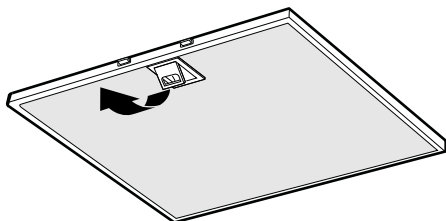


Fig. 8

Ta ut fettfilteret ved å åpne klipsene, Fig. 8. Vær forsiktig med filteret og pass på at det ikke blir bøyd.

Legg filteret i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filteret kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett fettfilteret tilbake etter rengjøring og pass på at det knepper på plass.

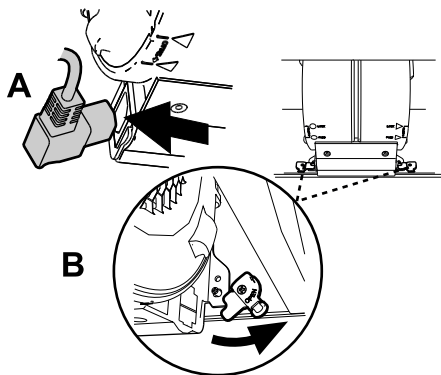


Fig. 9

Motorpakken samt innsiden av ventilatoren skal rengjøres minst to ganger per år.

Motorpakken demonteres ved å først løsne kontakten på siden av motorenheten, Fig. 9A. Drei sperrehakene, Fig. 9, som låser fast motorpakken. Dra enheten utover slik at den løsner fra stiftene, deretter nedover.

Obs!

Motorpakken må ikke vaskes eller utsettes for fukt! Tørk av med en lett fuktig klut og oppvaskmiddel.

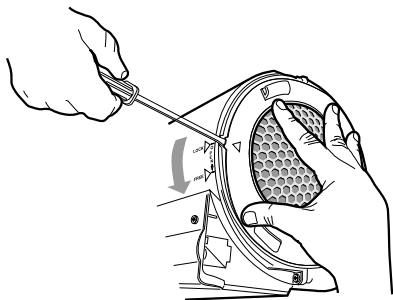


Fig. 10

Sideristen løsnes ved å løfte opp sperrehaken med et skrujern og dreie risten i pilens retning, Fig. 10.

Kontroller at sikringen er hel. Prøv alle funksjoner for å finne ut hva som ikke fungerer.

Kontakt Nimanor AS

tlf. 069-25 22 30

www.franke.se/service

De kan hjelpe til med å reparere feilen eller henvise til nærmeste servicefirma for rask og god service.

Produktet er omfattet av gjeldende EE-bestemmelser.

EMBALLASJE- OG PRODUKTGJENVINNING

Emballasjen skal leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal i stedet leveres til et oppsamlingssted for gjenvinning av

elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.

ØKODESIGNDIREKTIVET

Produktet er testet i henhold til og tilfredsstillende økodesigndirektiv 66/2014.



KITCHEN
SYSTEMS